

GROSS

Brandenburg GmbH

Groß Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.
Abladestelle: Bari
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel. 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : 21004152
Lieferscheindatum : 25.08.2021
Lieferanten-Nr. : 100
Kunden-Nr. : 11166
Unser Zeichen : cm
Seite : 1 / 1

Lieferschein

--- Chargenrest ---

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
-----	-------	------------------------------------

1.0		Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 413
-----	--	--

1.147 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882
Charge : 110402 H
Ident - Nr. : 2516107882
Zeichnung : 2516107882 / Index: a/2/20_002478-01/05.01.2021

1.147 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht

1.147 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht

1	FLC Magnum Box	je	97 Stk
2	FLC Magnum Box	je	525 Stk
3	Deckel für FLC MAGNUM		
30	Zwischenlagen		

Gesamtgewicht : 2.128 kg brutto / 1.893 kg netto
Spedition : Schweitzer
Versandbedingung : Abholung
Lieferbedingung : ex work

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1147
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 3
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO
Data controllo: 01/09/21
Firma:

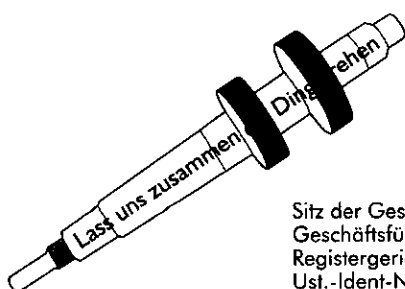
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA)

01 SET 2021

"Ricevuta con riserva di
verifica qualità e quantità"

Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB



Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6
86920 Denklingen, Germany

Telefon +49 8243 291-0
Telefax +49 8243 991-001
hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com

Ein Unternehmen der
Hirschvogel Automotive Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen
Gross Brandenburg GmbH
Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg an der Havel

Abnahmeprüfzeugnis 3.1
EN 10204: 2005-01

LUENNE + MAGEL S.r.l.
Via del Cielomano, snc - 70020 Medugno (BA)

01 SET 2021

Kunden-Nr. Customer No. No. du client	Nr. No. No.	Datum Date Date
15191	82835421	22.06.2021
5) Liefer-Nr. Supplier No. Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence	11) Bestellung/Order/Commande 2020000726 18.05.2020	10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Information Indic. complém. client	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département HUG-LGT/SchC	13) Tel./Fax Durchwahl Our/Fax Extension Tél./Fax interne 1510 / 092	14) Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre ordre no. 30080886
19) Versandanrt/Way of Shipment/Mode d'expédition Spedition HIVO BIS Transport GmbH	frei paid franco	20) unfrei unpaid port dû	21) Verpackungsart Packing Mode d'emballage	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi s. Belegnr.	23) Gesamtgewicht kg/Weight kgs / Poids kg brutto/gross/brut 7.487 netto/net/net 6.796
25) Versandschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Straße 23 14772 Brandenburg an der Havel				26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement	

27) Pos. Item Poste	28) Material/Teil-Nr. Customer Part No. Référence du client	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité
010	2516046491 00 HIRSCHVOGEL DEW 110402 3	114412-00 Abtriebswelle - Serie 597596 20MnCrS5	2.449	St

<u>Merkmal</u>	<u>Einheit</u>	<u>Wert</u>	<u>Untergrenze</u>	<u>Obergrenze</u>
Summe Cu + 10*Sn	%	0,191	0,000	0,500
Verhältnis Al / N		3,3	2,0	
Erschmelzungsart		E - Elektrostahl		
Verformungsgrad		40,0	8,0	
Korngröße		7		
RHG K3 (Oxide)		< 30,00		

Chemische Zusammensetzung / Schmelzanalyse

C	0,210	%	Si	0,090	%	Mn	1,250	%	P	0,007	%	S	0,025	%
Cr	1,170	%	Mo	0,050	%	Ni	0,130	%	Cu	0,110	%	Sn	0,008	%
Al	0,0360	%	V	0,010	%	Ti	0,0010	%	B	0,0002	%	Nb	0,003	%
Ca	0,0024	%	N	0,0110	%	Pb	0,002	%	As	0,0031	%	Sb	0,002	%
O	< 0,00	%	H	< 2,50	ppm									

Härtbarkeit

mm	1,5	3	5	7	9	11	13	15
HRC	46,0	45,0	44,0	41,0	38,0	35,0	33,0	32,0

Dieses Zeugnis wurde maschinell erstellt und ist gemäß EN 10204 ohne Unterschrift gültig.
Abnahmebeauftragter: B. Kast / QMW

BTV Bank, Memmingen, Währung: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX
 Sparkasse Oberland, Weilheim, Währung: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEMM1WHM
 Bayern LB, München, Währung: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0014 1695 46, BIC: BYLADEMMXXX
 Deutsche Bank AG, München, Währung: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX
 HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Währung: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5850 09, BIC: TUBDDE33XXX
 BW-Bank, Stuttgart, Währung: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Sitz Denklingen
Amtsgericht Augsburg HRB 23817
Geschäftsführer: Walter Bauer,
Dr. Dirk Landgrebe



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-007088 vom 25.08.2021



21-007088

Ludwigsburg, 25.08.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Strasse 23 14772 Brandenburg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu: MODUGNO Land / Pays: Italien Datum / Date: 30.08.2021 Zeit / Temps:		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu: Brandenburg Land / Pays: Deutschland Datum / Date: 25.08.2021 Zeit / Temps:		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3 4 5 6	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 21004146- 5366058- 5366057- 21004152- 21004151- 21004153-	11 Anzahl der LM Nombre des colis 3 10 4 3 4 3	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 23.487 15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		27,00 COLLI <i>01 SET 2021</i> <i>con riserva di quantità e quantità</i>	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhängen Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 21-007088 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date	
20 Gross Brandenburg GmbH D-14772 Brandenburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	